

Minutes of the ordinary meeting of council of the Municipality of the Township of Arundel held at the municipal office located at 2 Village Street, Arundel on the 20th of November 2018 at 7:00 p.m.

Present were councillors: Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Paul Pepin, Dale Rathwell, Thomas Bates, Marc Poirier and the mayor Pascale Blais.

The director general, France Bellefleur and the administrative assistant Carole Brandt are present.

Agenda

1. Question period

2. Adoption of the Agenda

3. Adoption of the minutes

3.1 Ordinary meeting of October 16th 2018

4. Notice of motion and by-laws

4.1 Notice of motion - By-law #240 - Code of ethics and conduct of elected municipal officers

4.2 Filing - By-law project #240 - Code of ethics and conduct of elected municipal officers

5. Financial and administrative management

5.1 List of accounts payable as of October 31st, 2018

5.2 Budgetary transfers

5.3 Filing of declarations of pecuniary interests

5.4 Filing - List of taxes receivable as of October 31st, 2018

5.5 Filing of Financial statements as of October 31st, 2018

5.6 Date of council meetings - Year 2019

5.7 Local funding for the repair and maintenance of certain public roads
- Allocation of monies received and to receive to operating expenditures

5.8 Resignation - Director - Treasury - Isabelle Labelle

5.9 Appointment of a selection committee for the hiring of executive staff: position of director of treasury

5.10 Appointment of the acting mayor

5.11 Dinner of recognition

5.12 Notice of lease amendments for the right to smoking cannabis

5.13 Filing under the delegation of authority to authorize the hiring of temporary staff on behalf of the Municipality

5.14 - Notice concerning the holding of a pre-budget citizen meeting on Saturday, December 1st, 2018, between 1 pm and 3 pm, in the Arundel Community Hall

6. Public security

6.1 Agreement for the establishment of an inter-municipal support plan for the first responder service

6.2 Appointment of a representative - Régie incendie Nord Ouest Laurentides

6.3 Resignation - First Responder - Daniel Brosseau

6.4 Hiring - First Responders - Jordan Jolicoeur and Janie Briand

7. Public work

7.1 Final acceptance - Chemin de la Rouge - Work 2017

7.2 Hiring - Temporary Driver - Alexandre Larrivée-Plante

7.3 Letter of agreement number 1 with the Canadian Union of public function - Section 4852

8. Urban planning and environmental hygiene

8.1 Rénovation Québec program - Approval of the preliminary list of eligible work - 7 Doctor-Henry Road

9. Loisirs and culture

9.1 Authorization - Submitting a grant application - Celebrate Canada 2019

9.2 Authorization - Application for financial assistance Canada summer Jobs - Summer 2019

9.3 Fundraising – Centre collégial de Mont-Tremblant – Club Richelieu of Mont-Tremblant

9.4 Remembrance Day - Donation to the Royal Canadian Legion - 100th Anniversary of the Armistice of November 11th, 1918

9.5 Sûreté du Québec Christmas Dinner - Huberdeau Youth Center

9.6 Financial Assistance to the Breakfast Club serving Arundel elementary school

10. Mayor and councillors report

11. Question period

12. Termination of meeting

1. Question period

2018-0212

2. Adoption of the Agenda

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that the Agenda be adopted as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. Adoption of the minutes

2018-0213

3.1 Ordinary meeting of October 16th 2018

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Thomas Bates

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on October 16th 2018, as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. Notice of motion and by-laws

4.1 Notice of motion - By-law #240 - Code of ethics and conduct of elected municipal officers

IN CONFORMITY with section 445 of the *Municipal Code of Québec*, councillor Jonathan Morgan gives a notice of motion of the presentation, at a next meeting of the council, of a by-law concerning the code of ethics and conduct of the elected;

IN CONFORMITY with section 445 of the *Municipal Code of Québec*, copies of the draft by-law are made available to the public at this meeting of the council;

IN CONFORMITY with section 445 of the *Municipal Code of Québec*, the person responsible of access to documents of the Municipality will provide a copy of the draft by-law to any person who requests it within two (2) calendar days before the date of the meeting, the session at which it will be adopted;

IN CONFORMITY with section 445 of the *Municipal Code of Québec*, the director general mentions that there is no cost associated with the implementation of this by-law.

The draft by-law concerning the code of ethics and conduct of elected officials is presented by councillor Jonathan Morgan to the citizens present.

4.2 Filing - By-law project #240 - Code of ethics and conduct of the elected

The by-law project #240 – Code of ethics and conduct of the elected municipal officers is filed.

5. Financial and administrative management

2018-0214

5.1 List of accounts payable as of October 31st 2018

It is moved by councillor Jonathan Morgan and carried to approve the list of bills to pay as presented:

ADMQ (training)	352.97 \$
Alliance Ford* (repair F250)	206.85 \$
Barbe et Robidoux*(urbanism)	3 929.74 \$
Bell Canada (fax line)	89.42 \$
Bell Mobilité (cells voirie)	92.35 \$
Canadian Tire*(coffee)	45.76 \$
Carquest*(parts 10 wheeler)	136.58 \$
CFL Performance*(repair ambulance)	151.39 \$
Creighton*(repair shovel 10 wheeler)	349.41 \$
Duncan, Sandy*(reimb candy)	58.56 \$
Fournitures de bureau Denis*(stationery)	483.77 \$
Gilbert P. Miller & fils*(stone, grader)	2 003.46 \$
Jones, Frances (library)	375.00 \$
Information du Nord*(filing of the new roll)	358.72 \$
Juteau Ruel (copies copier)	70.19 \$
La Capitale (group insurance)	2 655.36 \$
Les Machineries St-Jovite inc* (parts 10 wheeler)	445.15 \$
Légion Royale Canadienne - Filial*(Armistice)	152.00 \$
Marc Marier (animal care)	150.00 \$
Mécanique Benoit Pépin*(Ford repair)	1 535.31 \$
Miller Propane*(generator)	227.43 \$
MRC des Laurentides*(fine)	69.84 \$
Paysage Net* (cleaning maintenance)	856.56 \$
Photocopies Illico* (laminare documents)	74.23 \$
Pneus Lavoie* (tire rotation 10 wheeler)	297.79 \$
Premier Tech Aqua* (maintenance contract septic)	216.16 \$
Séguin, Marlene*(Art in the park)	77.31 \$
Serres d'Arundel*(pumpkins – Halloween)	100.00 \$
Services d'entretien St-Jovite* (maintenance 10 wheeler)	633.10 \$
Shaw direct (music Beaven Creek park)	39.29 \$
Staniforth, Gloria (reimb non-resident fee)	90.00 \$
Tenaquip* (cleaning products pavilion, room)	307.98 \$
Urba + consultant* (urbanism fees)	3 451.85 \$
Visa Desjardins*(stamps, mailing)	337.02 \$
Salaries and employer contributions	37 978.48 \$
Bank fees	67.97 \$

List of checks issued:

* Report in virtue of by-law # 171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law # 171 delegating power for the period of the month of October 2018, transmitted November 16th 2018.

I, the undersigned, director general secretary treasurer, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

France Bellefleur, CPA, CA

Director general

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0215

5.2 Budgetary transfers

WHEREAS it is necessary to make some modifications to the current budget, with the aim of encouraging better monitoring of expenditures and reallocating certain budgets;

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that council authorizes the following budgetary transfers:

From (credit) (-):

02-230-00-650 Clothes, shoes and accessories	100
02-320-01-521 Culverts	1 370
02-320-00-529 Maintenance and repair	200
02-610-00-141 Regular salaries	10 000

To (debit) (+):

02-230-00-310 Travelling expenses	100
02-320-00-670 Office supplies	70
02-320-10-525 Maintenance and repair Ford 4x4	1 500
02-610-00-411 Scientific services, engineer, consultant	10 000

ADOPTED UNANIMOUSLY

5.3 Filing of declarations of pecuniary interests

Pursuant to section 358 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities*, the director general submits the declarations of pecuniary interests received from the following members of council:

Pascale Blais, mayor
Jonathan Morgan, councillor seat 1
Hervey William Howe, councillor seat 2
Paul Pepin, councillor seat 3
Marc Poirier, councillor seat 4
Dale Rathwell, councillor seat 5
Thomas Bates, councillor seat 6

2018-0216

5.4 Filing - List of taxes receivable as of October 31st, 2018

WHEREAS according to article 1022 of the *Municipal Code of Québec*, the director general and secretary-treasurer must deposit the list of taxes receivable;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried

THAT council accepts the list of taxes receivable as of October 31st, 2018, prepared by the director general and secretary-treasurer.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5.5 Filing of Financial statements as of October 31st, 2018

The director general, France Bellefleur, submits the semi-annual financial reports, in accordance with article 176.4 of the *Municipal Code of Québec*.

2018-0217

5.6 Date of council meetings - Year 2019

WHEREAS article 148 of the *Municipal Code of Québec* provides that the council must establish, before the beginning of each calendar year, the calendar of its ordinary meetings for the next year, by fixing the day and the hour of the beginning of each one;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried to adopt the following schedule regarding the holding of regular council meetings for the year 2019, which will begin at 7:00 pm:

Tuesday, January 15th, 2019
Tuesday, February 19th, 2019
Tuesday, March 19th, 2019

Tuesday, April 16th, 2019
Tuesday, May 21st, 2019
Tuesday, June 18th, 2019
Tuesday, July 9th, 2019
Tuesday, August 20th, 2019
Tuesday, September 17th, 2019
Tuesday, October 15th, 2019
Tuesday, November 12th, 2019
Tuesday, December 10th, 2019

And publish the contents of this resolution by public notice, in accordance with the law that governs the municipality.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0218

5.7 Local funding for the repair and maintenance of certain public roads - Allocation of monies received and to receive to operating expenditures

WHEREAS that when the 2018 budget was adopted, the amounts received for the fiscal year 2018 for the local fund reserved for the repair and maintenance of certain public roads were allocated to the general fund to cover the costs of maintenance of public roads;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Thomas Bates

And carried to allocate the amounts received and to be received in 2018 for the local fund reserved for the repair and maintenance of certain public roads to the general fund to cover the costs of road maintenance included in operating expenses.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0219

5.8 Resignation - Director - Treasury - Isabelle Labelle

WHEREAS Mrs. Isabelle Labelle has submitted her letter of resignation on October 22nd, 2018 and has left her functions on November 9th, 2018;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the council accepts the resignation of Mrs. Isabelle Labelle as director - treasury dated November 9th, 2018.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0220

5.9 Appointment of a selection committee for the hiring of executive staff: position of director of treasury

WHEREAS the vacancy of the position of executive staff “Director of treasury” since November 9th, 2018 and the posting of this position ending November 2nd, 2018, and the importance of making a judicious evaluation of the candidates for this position;

WHEREAS it is in the interest of the council to set up a selection committee whose objective is to evaluate the candidates for this position and to report and recommend it to the council;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried to:

ESTABLISH a selection committee for the hiring of executive staff to the position of “Treasury Director”, with the objective of evaluating the submitted candidatures and to report and recommend to the council;

And

NAME councillors Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Dale Rathwell and Paul Pepin as members of this committee and make a decision no later than December 1st 2018.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Paul Pepin, Marc Poirier, Jonathan Morgan, Thomas Bates and Dale Rathwell vote in favor of the resolution.

Councillor Hervey William Howe votes against the resolution.

Mayor Pascale Blais is not voting on this resolution.

2018-0221

5.10 Appointment of the acting mayor

WHEREAS it is expedient for the council to appoint a member of the council as acting mayor for a period determined by the council;

CONSEQUENTLY,

It is moved by council Dale Rathwell

And carried that Mr. Hervey William Howe be designated as acting mayor of the Municipality of the Township of Arundel from November 21st, 2018, for a period of six months.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0222

5.11 Dinner of recognition

WHEREAS from year to year, many people get involved and collaborate to provide citizens with a dynamic and safe living environment;

WHEREAS the council wishes to highlight the commitment shown by volunteers and employees, including first responders, who contribute to the enrichment of our community;

WHEREAS the municipal council wishes to take a moment to highlight the work and involvement of the employees and volunteers working within the municipality;

WHEREAS the municipality wishes to continue the mission of the Arundel Citizen's home and has at heart the well-being of its residents;

WHEREAS the budgets are planned and available for the organization of this event;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that the municipal council approves the organization of a dinner of recognition to underline the work and the implication of the volunteers and employees for a maximum amount of 3 000.00 \$

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0223

5.12 Notice of lease amendments for the right to smoking cannabis

WHEREAS section 107 of the *Cannabis Act* provides that, for a limited period of time, a landlord may amend a current housing lease to include a clause prohibiting the smoking of cannabis;

WHEREAS the municipality wishes to avail itself of this provision for the leases currently in force and for future leases;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried to transmit notices of modification of leases on the right to smoke cannabis to all tenants to include a clause prohibiting the smoking of cannabis and to authorize the director general, France

Bellefleur, to sign all documents necessary for the implementation of this resolution.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5.13 Filing under the delegation of authority to authorize the hiring of temporary staff on behalf of the Municipality

The director general France Bellefleur files the list of persons hired under by-law # 205 concerning the hiring of temporary staff:

David Wood: Temporary driver of the public works department
Alexandre Larrivée-Plante: Temporary driver of the public works department.

2018-0224

5.14 - Notice concerning the holding of a pre-budget citizen meeting on Saturday, December 1st, 2018, between 1 pm and 3 pm, in the Arundel Community Hall

WHEREAS the forthcoming adoption of the municipal budget for the year 2019;

WHEREAS the council wishes to hear the concerns, needs and interests of its citizens in order to enlighten it in the preparation of this budget;

WHEREAS a citizen meeting would allow citizens to express their views on this matter to council members.

CONSEQUENTLY,

It is moved by the mayor Pascale Blais

And carried:

TO HOLD a pre-budget citizen meeting on Saturday, December 1st, 2018, between 1 pm and 3 pm in the community hall of Arundel, in order to hear the concerns, needs and interests of the citizens, in order to enlighten the council in the preparation of the 2019 budget;

TO ADVISE the holding of this meeting by mail, public posting and internet.

REJECTED

Councillor Thomas Bates and the mayor Pascale Blais voted in favor of this resolution.

Councillors Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Marc Poirier, Paul Pepin and Dale Rathwell voted against this resolution.

6. Public security

2018-0225

6.1 Agreement for the establishment of an inter-municipal support plan for the first responder service

WHEREAS the Municipality of Amherst and the Municipality of Arundel wish to avail themselves of articles 468 and following of the *Cities and towns Act* (CQLR, chapter C-19) and articles 569 and following of the *Municipal Code of Québec* (RLRQ, chapter C-27.1) to conclude an agreement relating to the establishment of an assistance plan related to the emergency preparedness process, particularly with respect to municipal support for the service of first responders;

WHEREAS the purpose of this agreement is to allow each municipality participating in the agreement to offer or receive assistance for the service of first responders during urgent or foreseeable interventions, under the conditions provided for;

WHEREAS each of the participating municipalities undertakes to provide, upon the request of the applicant organization, the assistance required to provide assistance provided that the personnel and equipment concerned are available and without endangering their own safety;

CONSEQUENTLY,

It is moved by the mayor Pascale Blais

And carried:

THAT council authorizes the agreement concerning the establishment of an inter-municipal support plan for the service of first responders;

THAT council authorizes the mayor, Pascale Blais and the director general, France Bellefleur, to sign the agreement on behalf of the Municipality of the Township of Arundel.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0226

6.2 Appointment of a representative - Régie incendie Nord Ouest Laurentides

WHEREAS the Municipality of Arundel has entered into an agreement concerning fire protection and providing for the establishment of an intermunicipal board throughout the territory of the municipalities of Amherst, Arundel, Huberdeau, Lac-Supérieur, La Conception, La Minerve, Montcalm and Saint-Faustin-Lac-Carré;

WHEREAS that pursuant to Article 5 of this agreement, the municipality must appoint a delegate on the Board of Directors of the Régie Incendie Nord-Ouest Laurentides and a substitute, in case of absence of the delegate;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Thomas Bates

And carried that council appoint councillor Marc Poirier, as delegate representing the Municipality of Arundel on the Board of Directors of the Régie Incendie Nord-Ouest Laurentides and the Mayor Pascale Blais, as a substitute and this, as of December 1st, 2018.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0227

6.3 Resignation - First Responder - Daniel Brosseau

WHEREAS Mr. Daniel Brosseau has submitted his letter of resignation on October 25th, 2018;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Thomas Bates

And carried that the council accepts the resignation of Mr. Daniel Brosseau as first responder, and this, as of October 25th, 2018.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0228

6.4 Hiring - First Responders - Jordan Jolicoeur and Janie Briand

WHEREAS it is necessary to ensure the front-line interventions for medical emergencies on the territory of the municipalities of Barkmere, Huberdeau, Montcalm and Arundel, and this, under an inter-municipal agreement;

WHEREAS there is a need to fill two positions of first responder;

WHEREAS Mrs. Janie Briand and Mr. Jordan Jolicoeur have expressed their interests and are qualified to fulfill the hiring criteria for the position of first responder;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the municipality proceeds with the hiring of Mrs. Janie Briand and Mr. Jordan Jolicoeur and this, with the conditions currently in force for the first responders.

ADOPTED UNANIMOUSLY

7. Public work

2018-0229

7.1 Final acceptance - Chemin de la Rouge - Work 2017

WHEREAS the contractor Gilbert P. Miller et Fils Ltée has completed the work in accordance with the tender documents;

WHEREAS the firm Équipe Laurence, in charge of the supervision of the works, recommended the final acceptance of the work as well as the release of the contractual reserve of 5%;

WHEREAS this deduction is payable conditionally to the contractor's statutory declaration proving that its subcontractors and suppliers have been paid for the work performed, the services rendered or the materials supplied;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that council approves the final acceptance of the 2017 work on chemin de la Rouge and authorizes the release of the contractual deduction of five percent (5%) in the amount of \$2,417.88 taxes included.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0230

7.2 Hiring - Temporary Driver - Alexandre Larrivée-Plante

WHEREAS the driver's position holder is currently absent for an indefinite period;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the municipality proceeds to the hiring of Mr. Alexandre Larrivée-Plante to the post of temporary driver and this, according to the conditions of the collective agreement in force.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0231

7.3 Letter of agreement number 1 with the Canadian Union of public function - Section 4852

WHEREAS the Municipality wishes to proceed with the hiring of a maintenance and day labourer, during the winter period and that the collective agreement currently in force must be modified;

WHEREAS the Municipality and the Canadian Union of public function - Local 4852 have agreed on the terms of a letter of understanding for the function of maintenance and day labourer for the winter season from November 15th to April 15th;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried:

THAT council approves of the letter of agreement number 1 and amending the collective agreement with the Canadian Union of public function - Local 4852;

THAT council authorizes the mayor, Pascale Blais and the director general, France Bellefleur, to sign the letter of agreement number 1 on behalf of the Municipality of the Township of Arundel.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8. Urban planning and environmental hygiene

2018-0232

8.1 Rénovation Québec program - Approval of the preliminary list of eligible work - 7 Doctor-Henry Road

WHEREAS the Société d’habitation du Québec (SHQ) has established a framework program designed to encourage the Municipality to implement measures to stimulate the revitalization of the declining residential vocation in one or more limited sectors of its territory;

WHEREAS the SHQ participates in the overall budget of this program in a proportion of 50%;

WHEREAS the Municipality of Arundel has adopted by-law # 232 concerning the establishment of the Rénovation Québec program in the Municipality of the Township of Arundel;

WHEREAS the owners of 7, Doctor-Henry road, roll number 1892-04-6551 has applied for financial assistance for renovations that meet the eligibility criteria provided for in the program;

WHEREAS certain corrective work to deal with the infiltration of water in the basement must be carried out in order to make the residence safe for its occupants;

WHEREAS the planning advisory Committee's recommendation to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the municipal council approves this request for financial assistance under the following conditions:

THAT corrective work to mitigate the infiltration of water in the basement be included in the detailed estimate of the work to be done;

THAT the owners respect all the conditions provided for in the Rénovation Québec Program as well as the by-law # 232 concerning the establishment of the Rénovation Québec program in the Municipality of the Township of Arundel.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. Loisirs and culture

2018-0233

9.1 Authorization - Submitting a grant application - Celebrate Canada 2019

WHEREAS the Municipality wishes to apply for a grant under the Celebrate Canada 2019 program for the 2019 Canada Day celebrations;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that Mrs. France Bellefleur, director general, be authorized to apply for a grant from the Government of Canada as part of the Celebrate Canada program for the Canada Day 2019 celebrations and be authorized to sign all the documents necessary for the realization of this resolution.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0234

9.2 Authorization - Application for financial assistance Canada summer Jobs - Summer 2019

WHEREAS Canada summer Jobs provides financial assistance to non-profit organizations, public sector employers and private sector small businesses with 50 or fewer employees to create summer employment opportunities for students aged 15 to 30 who are studying full-time and plan to return to school in the next school year;

WHEREAS public sector employers are eligible for a grant of up to 50% of the adult hourly minimum wage in effect in the province or territory;

WHEREAS it would be advantageous for the municipality to benefit from this program in order to carry out certain works in urban planning, environment, as well as in public work;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the municipal council authorizes the director general to apply for financial assistance under the 2019 Canada summer Jobs Program for a student for a maximum of sixteen (16) weeks.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0235

9.3 Fundraising – Centre collégial de Mont-Tremblant – Club Richelieu of Mont-Tremblant

WHEREAS the Centre collégial de Mont-Tremblant facilitates access to higher education by promoting graduation among local students in their region;

WHEREAS in each region of Quebec, college institutions represent important centers of economic, social and cultural development while energizing communities of all sizes;

WHEREAS since its creation in 2008, the Cégep has made a positive assessment and since the granting of permanent status in June 2016, the project continues to receive the support of numerous partners from the community, both economic, academic and social;

WHEREAS more and more young people and their parents are answering the call of their region and showing a sign of confidence in the college;

WHEREAS the Richelieu Club of Mont-Tremblant organizes an evening of oysters for the benefit of the Cégep de Saint-Jérôme Foundation, for the students of the Centre collégial de Mont-Tremblant;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to authorize the purchase of a ticket in the amount of \$115 or a donation of an equivalent amount for the Oyster Evening, organized by the Richelieu Club of Mont-Tremblant on November 30th, 2018 for the benefit of the Centre collégial de Mont-Tremblant and to

help and distribute scholarships to young people in our region attending the institution.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0236

9.4 Remembrance Day - Donation to the Royal Canadian Legion - 100th Anniversary of the Armistice of November 11th, 1918

WHEREAS on November 11th, 1918, representatives of the Allied and German forces met in France and ratified the Armistice, restoring peace and ending the First World War;

WHEREAS this year, Canada is celebrating the 100th anniversary of the Armistice, paying tribute to the sacrifices of the men and women of Canada who served in a military capacity;

WHEREAS on behalf of Remembrance Day, the Royal Canadian Legion is organizing a ceremony to recognize the contribution and valor of our veterans and military members;

WHEREAS the mission of the Royal Canadian Legion is to assist veterans and their dependents, to promote Remembrance, to support serving members and to involve themselves in all local and regional communities, throughout Canada;

WHEREAS the municipality wishes to support this organization as part of these celebrations;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that the council authorizes a donation of \$152 to the Royal Canadian Legion to honor our veterans and soldiers as part of the 100th anniversary celebrations of the Armistice on November 11th, 1918.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0237

9.5 Sûreté du Québec Christmas Dinner - Huberdeau Youth Center

WHEREAS the Sûreté du Québec is organizing a fundraising dinner on November 27th 2018 with the aim of raising funds to enable young people at the Huberdeau Youth Center to have a better Christmas;

WHEREAS the money raised will allow the purchase of Christmas gifts and various clothes allowing them to be warm this winter;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Thomas Bates

And carried that the council authorizes a donation of \$50 to the Sûreté du Québec as part of the fundraising for the Huberdeau Youth Center.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Paul Pepin, Marc Poirier, Hervey William Howe, Thomas Bates and Dale Rathwell vote in favor of the resolution.

Councillor Jonathan Morgan votes against the resolution.

Mayor Pascale Blais is not voting on this resolution.

2018-0238

9.6 Financial Assistance to the Breakfast Club serving Arundel elementary school

WHEREAS the council's desire to provide assistance to young people in need and to promote the well-being of young people in its territory;

WHEREAS the existence of a Breakfast Club offering food support services at Arundel Elementary School;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried to grant financial assistance of \$150 to the Breakfast Club serving the Arundel Elementary School.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Paul Pepin, Marc Poirier, Jonathan Morgan, Thomas Bates and Dale Rathwell vote in favor of the resolution.

Councillor Hervey William Howe votes against the resolution.

Mayor Pascale Blais is not voting on this resolution.

2018-0239

Termination of the meeting

It is moved by councillor Marc Poirier and carried that the meeting be terminated at 9:32 p.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Pascale Blais, LL. B., B.A.
Mayor

France Bellefleur, CPA, CA
Director general